

برخی از واژگان و گزاره های عربی تتوین دار که به اشتباه در زبان پارسی استفاده میشوند

الف	ابتدائاً	ابدا	اتفاقا	احتراما	احتمالا	احيانا
	اخلاقا	اخيرا	اساسا	اسما	اشتياها	اصالتا
	اصطلاحا	اصلا	اصولا	اقلا	اکثرا	الزما
	انصافا	اولا				
ب	بعدا	بعضا				
پ						
ت	ترجيحا	تشابها	تصادفا	تعمدا	تماما	
ث	ثالثا	ثانيا				
ج	جدا	جدیدا	جسارتا	جمعا		
چ						
ح	حتما	حدودا	حسابا	حضورا	حقيقتا	
خ	خامسا	خصوصا	خواهشا			
د	دقيقا	دوما				
ذ	ذاتا					
ر	رابعا	راسا	رسما			
ز						
ژ						
س	سايعا	سابقا	سادسا	سامعا	سريعا	سمعا
ش	شباها	شخصا	شدیدا	شراقتا	شراعا	شفاها
ص	صراحتا	صرفا				
ض	ضمنا					
ط	طاعتا	طبعا	طبيعتا			
ظ	ظاهرا					
ع	عجالتا	عرفا	عقلا	علنا	عمدتا	عملا
	عموما	عميقا				
غ	غالبا	غفلتا				
ف	فرضا	فعلا	فورا			
ق	قاعدتا	قانونا	قبلا	قطعا	قويا	
ک	کاملا	کتبا	کلا			
گ	گاها					
ل	لزوما	لطفا	لسانا			
م	مقابلبا	مثلا	مجددا	مجموعا	مخصوصا	مستقيما
	مطلقا	مطمئنا	معمولا	منطقا	موقتا	
ن	ناچارا	ناموسا	نتیجتا	نسبتا	نوعا	نهایتا
و	واقعا	وجدانا				
ه						
ی	یقینا					